

(О проведении переговоров и подписании Дополнения к Соглашению с США о торговле некоторыми видами сталепродукции из Российской Федерации от 12 июля 1999 г.)

Распоряжение · № 1429-р · от 10.10.2002 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ от 10 октября 2002 г. N 1429-р

г. Москва

Принять предложение Минэкономразвития России, согласованное с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, о проведении переговоров и подписании Дополнения к Соглашению о торговле некоторыми видами сталепродукции из Российской Федерации от 12 июля 1999 г. (проект прилагается).

Председатель Правительства

Российской Федерации М.Касьянов

Проект

Д О П О Л Н Е Н И Е

к Соглашению о торговле некоторыми видами

сталепродукции из Российской Федерации от 12 июля 1999 г.

Соединенные Штаты Америки в лице Министерства торговли США и Российская Федерация в лице Министерства экономического развития и торговли Российской Федерации (которое заменяет в настоящем Дополнении упраздненное Министерство торговли Российской Федерации), именуемые в дальнейшем Сторонами, согласились внести в Соглашение о торговле некоторыми видами сталепродукции из Российской Федерации от 12 июля 1999 г. (далее именуется - Соглашение 1999 года) следующие изменения:

I. Предмет

А. Настоящее Дополнение действует в отношении импорта стальных полуфабрикатов в соответствии с определением, данным в Соглашении 1999 года.

Б. Стороны признают, что стальные полуфабрикаты представляют собой широкую категорию, которая включает в себя подкатегории такой сталепродукции, как стальные слябы. Настоящее Дополнение устанавливает экспортные лимиты для широкой категории стальных полуфабрикатов. Любой экспортный лимит, установленный настоящим Дополнением, может также быть предметом лимитов для подкатегорий сталепродукции, установленных, в частности, для стальных слябов программой мер, действующей в США в отношении импорта стали в соответствии со статьей 201 Закона США о торговле 1974 года (далее именуется - программа мер 201).

II. Период экспортных лимитов

Периоды экспортных лимитов для стальных полуфабрикатов пересматриваются таким образом, чтобы они совпадали с периодами, установленными программой мер 201:

- а) первый период экспортного лимита начинается 1 января 2002 г. и заканчивается 19 марта 2003 г.;
- б) второй период экспортного лимита начинается 20 марта 2003 г. и заканчивается 19 марта 2004 г.;
- в) третий период экспортного лимита начинается 20 марта 2004 г. и заканчивается 12 июля 2004 г.

III. Экспортные лимиты

А. Экспортный лимит на первый период составляет:

235032 т (пропорционально экспортному лимиту 2002 года по Соглашению 1999 года)

+ 1219781 т (объем тарифной квоты на период с 20 марта

2002 г. по 19 марта 2003 г., предусмотренной программой мер 201)

40000 т (для учета доли стальных полуфабрикатов, не являющихся слябами)

1494813 т стальных полуфабрикатов.

Б. Экспортный лимит на второй период составляет:

1332724 т (объем тарифной квоты на период с 20 марта

2003 г. по 19 марта 2004 г., предусмотренной программой мер 201)

+

40000 т (для учета доли стальных полуфабрикатов, не являющихся слябами)

1372724 т стальных полуфабрикатов.

В. Экспортный лимит на третий период составляет:

1445666 т (объем тарифной квоты на период с 20 марта

2004 г. по 19 марта 2005 г., предусмотренной программой мер 201)

+

40000 т (для учета доли стальных полуфабрикатов, не являющихся слябами)

1485666 т (промежуточная сумма для стальных полуфабрикатов)

х

114/365 (пропорционально периоду с 20 марта по 12 июля

2004 г.)

464016 т стальных полуфабрикатов.

Г. Министерство экономического развития и торговли Российской Федерации не выдает экспортные лицензии, разрешающие экспорт в США стальных полуфабрикатов, являющихся предметом настоящего Дополнения, в объеме, превышающем 60 процентов экспортного лимита, предусмотренного для соответствующего периода, в любую половину периода экспортного лимита.

IV. Исключения

Любой объем поставок стальных слябов из Российской Федерации, исключаемый из тарифной квоты, установленной программой мер 201, не учитывается в объеме экспортных лимитов для стальных полуфабрикатов, установленных настоящим Дополнением.

V. Прямой/обратный перенос

Положения раздела II.E Соглашения 1999 года, касающиеся возможности прямого переноса до 15 процентов экспортного лимита на последующий период или обратного переноса до 15 процентов экспортного лимита на последние 60 дней предшествующего периода, остаются в силе.

Возможность использования условия осуществления прямого/обратного переноса будет являться предметом тарифной квоты для стальных слябов, установленной программой мер 201.

VI. Отчетный период

Министерство экономического развития и торговли Российской Федерации собирает, хранит и представляет в Министерство торговли США информацию, предусмотренную Соглашением 1999 года, с тем чтобы не допустить превышения объемов экспорта стальных полуфабрикатов из Российской Федерации в США над объемами экспортных лимитов, указанными в настоящем Дополнении.

Указанная информация будет представляться за полугодовые периоды с учетом поправок в периодах экспортных лимитов, предусмотренных в настоящем Дополнении.

В первый период экспортного лимита отчеты будут предоставляться за следующие периоды:

с 1 января по 30 июня 2002 г.;

с 1 июля по 31 декабря 2002 г.;

с 1 января по 19 марта 2003 г.

Во второй период экспортного лимита отчеты будут представляться за следующие периоды:

с 20 марта по 19 сентября 2003 г.;

с 20 сентября 2003 г. по 19 марта 2004 г.

В третьем периоде экспортного лимита отчет будет представляться за период с 20 марта по 12 июля 2004 г.

VII. Определяющие положения

А. При возникновении каких-либо несоответствий между настоящим Дополнением и Соглашением 1999 года преимущественную силу имеют положения Дополнения. Все прочие положения Соглашения 1999 года и их применимость к другим категориям сталепродукции сохраняют свою силу и действие.

Б. Тексты настоящего Дополнения на русском и на английском языках являются аутентичными, причем текст на английском языке является контрольным.

В. Для всех целей настоящего Дополнения Стороны, подписавшие его, будут представлены указанными ниже министерствами и лицами, а все сообщения и уведомления будут направляться по следующим адресам:

Заместитель Министра торговли США по вопросам импорта

Управление международной торговли

Министерство торговли США

Вашингтон, округ Колумбия, 20230

США

Российская Федерация

113324, г. Москва, Овчинниковская наб., д. 18/1

Департамент нетарифного регулирования

Министерства экономического развития и торговли

Российской Федерации.

Подписано " " _____ 2002 г. в _____.

За Министерство За Министерство

экономического развития и торговли США

торговли Российской Федерации
